

# BEST AVAILABLE COPY

Serial No. 09/966,194

a1 <sup>Sub</sup> ~~claim~~ a first coupling element being provided with which each vane is coupled so as to be rotatable about a first swiveling axle, said first coupling element being supported on said housing so as to slide in a sliding guide, and a second swiveling axle being provided on each vane,

a second coupling element being provided that is movable relative to said housing, each of said vanes being coupled to said second coupling element in such a way that each of said vanes can rotate about [an] associated second swiveling axle.

<sup>2</sup>/<sub>16</sub>. The diffuser according to claim <sup>1</sup>/<sub>15</sub>, wherein said adjustment element is connected to said first and second coupling elements in such a way that, by activating said adjustment element, a position of said coupling elements relative to each other and thus said orientation of said vanes can be adjusted.


<sup>3</sup>/<sub>17</sub>. The diffuser according to claim <sup>2</sup>/<sub>16</sub>, wherein said adjustment element is an adjustment wheel that is rotatably supported in said housing and that interacts with said coupling elements by means of two slot-and-pin guides.


<sup>4</sup>/<sub>18</sub>. The diffuser according to claim <sup>3</sup>/<sub>17</sub>, wherein said slot-and-pin guides of said adjustment wheel are constituted by two slots formed in said adjustment wheel and one pin provided on said each of said coupling elements, said pins being in engagement in said slots, respectively.

# BEST AVAILABLE COPY

Serial No. 09/966,194

<sup>5</sup>  
~~10~~. An air diffuser comprising:

 a housing,

 a plurality of vanes of which each is pivotally mounted, and

an adjustment element by means of which an orientation of said vanes can be adjusted,

a first coupling element being provided with which each vane is coupled so as to be rotatable about a first swiveling axle, said first coupling element being supported on said housing so as to slide in a sliding guide, and a second swiveling axle being provided on each vane,

said adjustment element being connected to said first coupling element in such a way that, by activating said adjustment element, said orientation of said vanes can be adjusted,

said adjustment element being an adjustment wheel that is rotatably supported in said housing and that interacts with said coupling element by means of a slot-and-pin guide.

<sup>6</sup>  
~~20~~. The diffuser according to claim <sup>5</sup>~~10~~, wherein said slot-and-pin guide of said adjustment wheel is constituted by a slot formed in said adjustment wheel and a pin provided on said coupling element, said pin being in engagement in said slot.

<sup>7</sup>  
~~21~~. An air diffuser comprising:

a housing,

BEST AVAILABLE COPY

Serial No. 09/966,194

Sub  
B1  
ent

a plurality of vanes of which each is pivotally mounted,

a movable adjustment element which moves to adjust an orientation of said vanes by pivoting said vanes,

a sliding guide, and

a first coupling element with which each vane is coupled so as to be rotatable relative to said first coupling element about a first swiveling axle, said first coupling element being supported on said housing so as to slide in said sliding guide, and a second swiveling axle being provided on each vane spaced apart from said first swiveling axle and about which each vane pivots while pivoting about said first swiveling axle.

Amend claim 1 as follows:

1. (Amended) An air diffuser comprising:

a housing,

a plurality of vanes of which each is pivotally mounted,

an adjustment element by means of which an orientation of said vanes can be adjusted,

a sliding guide, and

a first coupling element being provided with which each vane is coupled so as to be rotatable relative to said first coupling element about a first swiveling axle, said first coupling element being supported on said housing so as to slide in said sliding guide, and a second swiveling axle

# BEST AVAILABLE COPY

Serial No. 09/966,194

a2 being provided on each vane spaced apart from said first  
swiveling axle. B